

---

圣胡安 - 联合会议：GAC 和 UASG

2018 年 3 月 11 日（星期日） - 14:30 - 15:00（大西洋标准时间）

ICANN61 | 波多黎各，圣胡安

伊斯梅尔 (ISMAIL) 主席： 我们可以控制这些幻灯片的切换吗？可以吗？好的。

谢谢各位的耐心。我们将在 3 月 11 日星期日下午两点半开始议题 14 的讨论。本次会议计划持续 30 分钟。再重申一下，请各位在被点到发言时记得报上自己的姓名和附属机构。欢迎各位参加本次会议。一段时间以来，普遍接受性问题一直是由 [音频不清晰] 研究的对象，很高兴知道它还涉及到新顶级域名。谢谢你来参加这次会议，接下来的时间就交给你了。

拉尔斯·斯蒂芬 (LARS STEFFEN)： 非常感谢能给我们这个时间和机会来向大家汇报我们的最新工作，并告诉大家关于普遍接受性的一切。我的名字叫拉尔斯·斯蒂芬，是驻 UASG 的社群外展保护小组的协调员，现实生活中，我还是 [音频不清晰] 的 eco 协会的国际主任，它是欧洲最大的互联网协会，拥有来自 70 个国家或地区的一千多名成员。

请切换到下一张幻灯片。我们希望通过一次小型的热身活动，大致向大家介绍一下普遍接受性问题。在场的大部分人都有麦克风吧。对于普遍接受性问题，我们希望先听听大家的意见，你们认为我们今天在互联网上看到的内容，有多少采用的是英语，还有多少采用的是其他语言。也许有些与会者猜测目前网

---

*注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

上采用英语和其他语言的内容比例是 50 对 50。还有其他看法吗？75 对 25？请切换到下一张幻灯片。对于现今网络上的内容，我们可以发现英语和其他语言之间的比例是 50 对 50。但如果大家再仔细地观察一下这些统计数据，会发现其他语言所占的比重在不断地增加。所以对于其他语言的需求以及其他语言的在线支持，包括它们所基于的文字，都是在不断上升的，这一点是非常值得我们去仔细研究，这也是普遍接受性如此关键和重要的方面之一。请切换到下一张幻灯片。

我们所做的第二个举措是定义了三组能够代表当今顶级域名的术语和词语。但在每一组中，均有一个词语与顶级域名无关。大家可以再猜想一下，究竟每个组中的哪个词语不是当今的有效顶级域名。我们可以从组 A 开始。组 A 中的 Any 不是顶级域名。我听到了，还有其他猜测吗？Blockbuster？好的。对组 B 大家是怎么想的？Fake？组 C 呢？大家认为组 C 中的哪个词语不是有效的顶级域名。Silly？Sucks？好的，这些红色的词语不是顶级域名。在其他的组中有一个很有趣的现象，即使是那些对域名行业非常熟悉的成员也不太清楚哪些词语是顶级域名，哪些不是。这是对支持其他语言的需求不断增长之外，大家将在本次介绍中了解到的第二点。我们看到，当今市场上的顶级域名数量在不断增加，并且越来越需要得到其他连接到互联网的应用程序和系统的支持。

对于那些不太熟顶级域名的人员，他们应该知道一些最原始的顶级域名，比如 .com、.org、.gov。我们还有国家代码，比

---

如 .de、.en，而长度超过三个字符且基于不同标准的新通用顶级域名的数量也在不断的增长 -- 请转到下一张幻灯片。

这就是顶级域名和非 ASCII 脚本的概念，不过下一张幻灯片将展示我们在现实中使用它们时会遇到什么情况。当我打开我的计算机，试着向大家在几个地址字段中看到的这些地址发送电子邮件时，按下发送按钮后，大家会看到下一张幻灯片上的结果，系统显示了一个警告。由于系统假定我在地址字段中输入的地址可能不是基于有效的顶级域名或 ASCII 脚本，因此认为它们可能不是有效的顶级域名或电子邮件地址。你真的希望发送这封电子邮件吗？

这就是我们当前在普遍接受性组方面所做的所有工作。我们对普遍接受性的定义是所有的域名和电子邮件地址均可以供任何连接互联网的应用程序、设备和系统使用。

所以我这里要提到普遍接受性指导小组。指导小组成立于 2015 年，它由行业的所有账单名称代表组成，它们积极参与并努力确保所有以此为基础的有效域名和电子邮件地址，能够在我们使用的每个系统上正常工作。所以这是 [阅读] [参考幻灯片] 微软，在该组中有许多代表行业参与此工作的注册管理机构 and 注册服务机构。我们的电子邮件清单上有 300 个订阅，这表明我们确实开展了将普遍接受性就绪工作拓展到全世界的活动。

那么我们现在在做些什么呢？我们在审核网站、框架、浏览器、操作系统。去年，我们对大约一千个热门网站进行了审核。我们检查是否可以加入电子邮件地址和简报注册表单或创建用户帐户。有趣的是，在使用仅基于 ASCII 脚本的电子邮件地址时，如果使用的顶级域名超过三个字符，其中只有 20%，甚至低至 8% 是基于阿拉伯语以及从右向左的全长书写格式。

我们当前正在创建使用案例，测试环境并外展到 EAI 社群。我们此时此地还在忙着召开现场研讨会、专家组讨论和发表演讲。如果你们仔细观察我们的网站，就会发现我们创建了一个包罗万象的数据库，其中包含白皮书、快速指南、我们的文件及各种技术细节，它们将指引我们该如何做好迎接普遍接受性的准备。在本次陈述结束后，大家将在我们离开的入口处领取快速指南。

大家为什么这么关心普遍接受性？请切换到下一张幻灯片。这里的每个网站还来自于公共服务，这些服务使用在线表单创建用户帐户，以用于注册简报等内容，另外鉴于越来越多的公共服务可在网上使用，比如来自新西兰的 [音频不清晰] 或预约旅程，这就需要确保在线表单做好普遍接受性的准备，以便接受基于长度超过三个字符的顶级域名或基于 [音频不清晰] 的电子邮件地址，这意味着不仅使用 ASCII。

---

确保邮箱部门这样的公共服务也能够发送和接收基于顶级域名和其他非 ASCII 脚本的电子邮件，只有这样的服务才具有广泛的包容性，且不限区域，并能提供积极的用户体验。

第二步是让大家也能够托管基于这些地址的邮箱。大家可以想象一下，如果公共服务能够支持采用当地语言的电子邮件地址，那该是多么美妙的事情。最后一件事是专门用于发送功能的系统，它只发送简报之类的电子邮件或交易电子邮件，所谓的批量电子邮件也应做好普遍接受性的准备，因此在提供基于新顶级域名或其他文字的公共服务时，请确保你们的所有系统均能正常工作。例如，德国权威机构的网站采用 ge. 数字形式。

政府该如何提供帮助呢？我们请求大家将普遍适用性的概念推荐给你们所在国家/地区和组织中的国家级或省级 CIO，这样我们就可以与他们保持联络，以便告诉他们如何做好迎接普遍接受性的准备，同时也请大家向我们介绍你所在社群的专业组织。在我们周围总少不了拥有这些知识的各阶层人士，他们会全力支持你们并在贵组织的所有部分以及与你有关的所有区域内传播普遍接受性。

请大家大力宣传在幻灯片 [参考幻灯片] 上看到的地址 [www.uasg.tech](http://www.uasg.tech)，另外将其引入我们的通讯地址，从而使该对话继续下去，并将普遍接受性的概念传播开去。它的严峻程度与日俱增，大家可以看到，说着不同语言的网民越来越多，他

---

们不再使用基于 ASCII 的电子邮件地址及网站地址。因此为了给你们的 [音频不清晰] 提供良好的用户体验, 做好迎接普遍接受性的准备就显得至关重要。谢谢!

伊斯梅尔主席: 非常感谢拉尔斯的详细演讲。还有什么其他问题和意见吗? 好的, 请发言。

未知身份的发言者: 大家好, [音频不清晰] 我有几个问题。大家都看到了报告中关于 Web 和移动应用程序之间的区别, 它们都使用库来通过各种方式进行文本处理, 我想了解一下应用程序和网页库市场中有关这方面的情况。

唐·霍兰德 (DON HOLLANDER): 非常感谢你的问题。我叫唐·霍兰德。我们对全球最热门的一千个网站进行了研究, 惊奇地发现其中只有极少数的网站接受我们全范围的测试电子邮件。随后, 我们查看了这些网站背后的代码, 想了解这到底是为什么。我们本以为这些网站会调用 Python 库或 C++ 库, 但我们发现事实上并非如此。它们都使用正则表达式, 我们对此也能够理解。我们认为这其中的每一个网站可能都使用了相同的正则表达式。我不知道你们中间有多少人是计算机程序员, 但我知道他们都是心地善良、长相好看的人, 他们总是愿意提供帮助并让一切变得更好。

所以我们发现，他们经常求助于互联网编程社群，询问是否有可供我们使用的正则表达式，然后，编程社群中的人员回答有，这个就非常好用，所以他们每一个人都在通过自己独有的方式将这一切变得更好。从他们的观点来看，这种方法是错误的，却能带来更好的结果。因此在我们与开源社群的交流中，我们面临的挑战之一在于，他们并不使用那些受到强烈推荐的正则表达式，因为这与他们使用的正则表达式不相符。所以我们在与开源库社群的合作中，一直在寻求 [音频不清晰]，例如 TF 及其他方式，以便获得可用于验证验证电子邮件地址和域的正则表达式，从而在对他们的库进行调用时询问电子邮件地址否是有效，并让他们做出正确的选择。

因此目前对于浏览器而言，他们拥有一个域，下面我将立即停止这种过于技术化的陈述。程序员为电子邮件付出了巨大的努力，当你输入自己的电子邮件地址时，浏览器空间实际上会验证该电子邮件。遗憾的是，他们在这件事上做错了，因为他们假定所有的电子邮件地址都采用的是英文，然而很久以来已经不是这样了。所以我们鼓励各个标准组、w3c、开源编程库都能意识到这个问题并做出修复。

在这些事情得到解决之后，事情将变得简单许多，这些既幸运又乐于助人的程序员们将不必再担心这个问题，他们只需要进行调用就可以了。

---

未知身份的发言者: 谢谢, 唐。我的另一个疑问是关于 hft [音频不清晰] 语法的问题, 比如在顶级 [音频不清晰] 中加入更多的字符。你们是如何评估这个比例问题的? 它是更加国际化还是与格式长度有关?

唐·霍兰德: 在我们的测试中, 顶级域名越长, 它被应用程序接受的可能性就越小, 无论它是否为英语域名都是如此。我们对四个字符的 .tech 进行了测试, 还对 .technology 或 .black Friday 或其他更长的顶级域名进行了测试。域名越长, 它被接受的可能性就越小。在对这其中许多测试背后的代码进行研究后发现, 人们使用的这些正则表达式都已经过时了。他们总说, 我知道所有的主要名称都只有两到三个字符。实际情况并非如此, 那都是过去的事了。所以这种情况已然不再。我们现在正努力让人们意识到域名的标准已发生了变化, 它的运营也应当跟上这些不断更新的标准。我希望这能够解决该问题。

然后在你访问 [音频不清晰], 它会变得更加令人不适。

未知身份的发言者: 谢谢!

伊斯梅尔主席: 还有其他问题吗? 好的, 有请中国代表。

中国代表:

关于中国的情况,我相信,部署 IDN 后 [音频不清晰] 用户有了显著的增长,因为我们中国现在有很多人不说英语,而只使用中文。我认为中国 [音频不清晰] 是 UASG 的重要部分。据我所知,UASG 的领导层当前与中国政府有着非常密切的合作,并且中国社群也在计划 2018 年,也就是今年的各项活动。但愿我们可以看到 [音频不清晰] 今年在中国得到进一步的推广。

还有一个好消息,中国的军事 [音频不清晰] 信息技术已开始建立一个中文网站,用于发布由中国政府针对这整个流程开展的活动政策文件。我就说到这里。谢谢!

伊斯梅尔主席:

谢谢!实际上,我们 -- 抱歉,Adobe 聊天室有一条远程意见。

汤姆·戴尔 (TOM DALE):

我是通过聊天室参加会议的远程参与者。来自印度。

[音频不清晰] 我们可以说服 CIO 采纳 UASG,他说所有政府都可以遵循相同的做法,在 UASG 的帮助下,我们可以与它们就 ua 的重要性进行沟通。政府可以扮演更重要的角色,有政府支持我们可以加快该流程的进展。我不知道你是否愿意回答这个问题。

唐·霍兰德:

印度在采纳数字技术方面一直表现得非常积极，印度有一整套数字方案。众所周知，印度有许多种语言和文字，印度人中会使用英语的比例相当的低，因此他们正在积极努力地确保其人民可以使用基础其母语和本地文字的技术。正如 [音频不清晰] 所说，印度国政府向其每一位公民提供免费的电子邮件地址，当地报纸也大力支持社群使用其本地电子邮件地址进行交流。另外，印度政府还在努力工作，以便不仅为其大约五百万雇员提供英语电子邮件地址，而且还要提供印地语电子邮件地址。我很高兴 UASG 能够与印度的许多团体一起传播这种知识。我们计划在今年和明年举行一系列的路演，将开发人员请过来亲自介绍有关普遍适用性的概念，这些概念理应得到广泛的应用，并且适用于所有的电子邮件地址和域名。

伊斯梅尔主席:

谢谢，唐。还有其他问题吗？我想问下 -- 抱歉，有请法国代表。

法国代表:

这是一次非常有趣的演讲，谢谢你。普遍接受性确实与互联网多元化息息相关，这个世界上不能少了语言，因此非常感谢你来参加会议，我认为外展活动非常重要。我对你展示的第一张幻灯片中提到的暖场会议有个疑问。你能否向我们解释一下这些有关语言的统计数据是如何得来的？因为我很惊讶地看到仍

---

然还有 50% 的网站采用的是英语。请你向我们解释一下这些统计数据是如何得来的。

唐·霍兰德:

这些幻灯片之后将提供给大家。我们获得这些信息的来源位于最底部,我们可以看一下,我认为这看上去完全合理,没必要再做无谓的重复工作。这不仅是亚洲或中欧的问题,我认为西欧和拉丁美洲的人在使用基本的英文字母时也会存在一些额外的小字符和口音。我本人住在新西兰,我们使用 [音频不清晰] 作为我们的语言之一,这种语言会使用很多长音符。我认为人们应当能够根据自己的意愿来使用各自的姓名。举个例子,过去 ICANN 的几个 CIO 就不能拼写自己母亲给他们起的名字。我认为这是不对的。我认为人们应该使用适合自己的任何身份。我们对与电子邮件和软件提供商合作充满热情,我认为这样很好。

伊斯梅尔主席:

谢谢法国代表,同时谢谢唐的解答。还有其他问题吗?我刚刚想问一下普遍接受性准备就绪是否是个双重选择的问题,你认为现阶段要以 ISO 认证为准,还是以普遍接受性认证为准?这也是一种自我推广。

唐·霍兰德:

我明白这个问题，总会有一种方法可以将不可能化为可能。从 CIO 的角度看，他们总是有做不完的事情。我们与他们中的许多人进行过交流，他们正在逐步地推行自己的举措。他们要迈出的第一步是如何处理所有这些新的英语名称、ASCII 名称，我们会引入这些名称，因为当前为此付出的努力实在是不够。有人需要查看代码，我们听说该项工作的预计投入时间为一天，甚至不到一天，但真正实施起来，这项工作和引入新的长英文名称至少需要一到两天的时间。

他们要将非英语名称、域名和电子邮件地址加入到架构路线图中，他们正在追寻这个目标，但需要分阶段进行，因为只有取得了部分进展之后，才能取得全面的进展。

伊斯梅尔主席:

非常感谢，唐。在我们结束这次会议之前，还有谁要求进一步发言吗？如果没有的话 -- 好的，唐，请讲。

唐·霍兰德:

下面是给大家布置的家庭作业，在大家回国后或在这之前，请至少让你所在部门的人员了解这个问题，让他们问一下自己的同事，如在场的外交部和通信部人员，但是有可能某些部门没有人员到场 -- 让我想一下哪些部门没有参加会议。比如说新西兰，现代事务部就有人参加本次会议。这里也没有来自新西兰国防部的人员。但如果你可以让这些人知道这是一个问题，并让他们至少在 UASG.tech 上发送一条注释信息，稍后我们将

---

会联系他们，为他们提供相关信息，并鼓励他们继续下去。在该幻灯片演示中还有更多详细信息，其中的部分信息过于技术化，我们就不在此赘述了，但欢迎大家积极查询。如果你认为需要将这些资料转换为你的当地语言，而我们没有提供相关支持，请告诉我们，我们会尽量提供。非常感谢你，玛娜尔。

伊斯梅尔主席:

谢谢，唐。同时谢谢拉尔斯，谢谢你所做的政府外展工作。谢谢大家！以上就是我们关于普遍接受性的会议，本次会议到此结束。我们有 15 分钟的休息时间。请大家准时回来。我们下面将与 GNSO 开会。谢谢！

[听力文稿结束]